



Ľudová slovesnosť

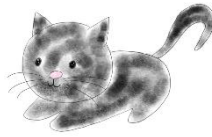
MANUŠENGERE LAVENGERE KERIBENA

Romani phurikani giľa

Odi kali mačkica,
le foroha denašel.
Dža, dža, na ladža,
dža ko Feris ačhena amala.
Dža, dža na ladža,
dža ko Feris ačhena amala.

Rómska ľudová pieseň

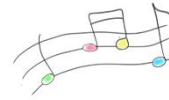
Tamto čierne mačiatko
mestom beží zakrátko.
Choď, choď, nehanbi sa,
ku Ferkovi, spriatelíš sa.
Choď, choď, nehanbi sa,
s Ferkom sa ty spriatelíš sa.



Napíš, o čom hovorí text piesne. (Irin, paí soste pes andro giľakero tekstos vakereľ.)



Poznáš nejakú slovenskú pesničku? Napíš o čom je.

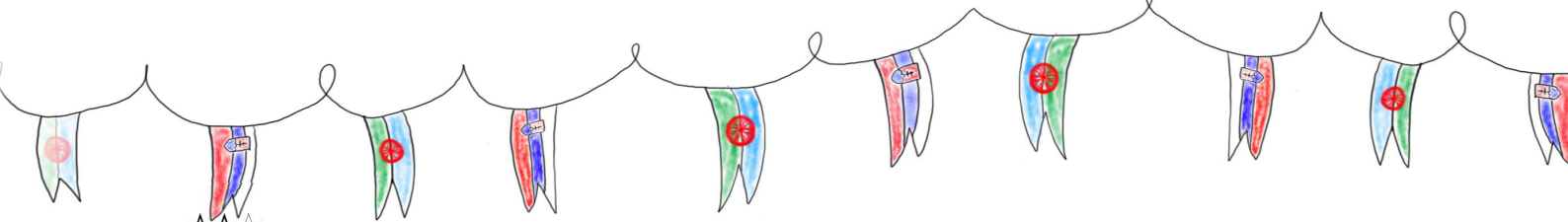


(Prindžares varesavi slovačiko giľi? Irin paí soste hin.)



Vedel/a by si k tejto piesni utvoriť iný nadpis? Napíš ho. (Džanehas te phenel aver nav ala giľi? Irin len.)





Uhádni hádanky skôr, ako si ich prečítaš v zátvorke. Napíš odpoveď.

(Džan avri o garuđipena sigeder sar tu len pregenes andro phandřipen. Irin avri lačo palepheñiben.)

Prišla k nám potvora,
nazrela nám do dvora,
na každom kolíčku
nechala trošičku.
(Čo je to?) (hens)



Avľas ke amende bibachtaľi,
dikľfas amenge andre dvora,
pre sako kaštororo,
mukľfas čepororo.
(So oda hin?)



Hlasne kváče,
krásne skáče.
(Čo je to?) (ažab)

Bare hangoreha kvakinel,
šukar chuťkerel.
(So oda hin?)



Dopíš hádanku: (Lekhav o garuđipen:)

Tkám a snujem jemné _____,
a predsa ma nechcú v _____.
(Čo je to?) (vúkprav)



Sivav the thovkerav jemna thava,
the avka man na kamen andro kher.
(So oda hin?)



Dopíš slová podľa obrázkov. (Irin lavenca pal o čitre.)

Keď január  _____ pustí, v  _____ mu ju zas marec zhustí.

Te o januaris _____ mukel, ando _____ sođer _____ la o marcos pale phandel.



Sřilalo

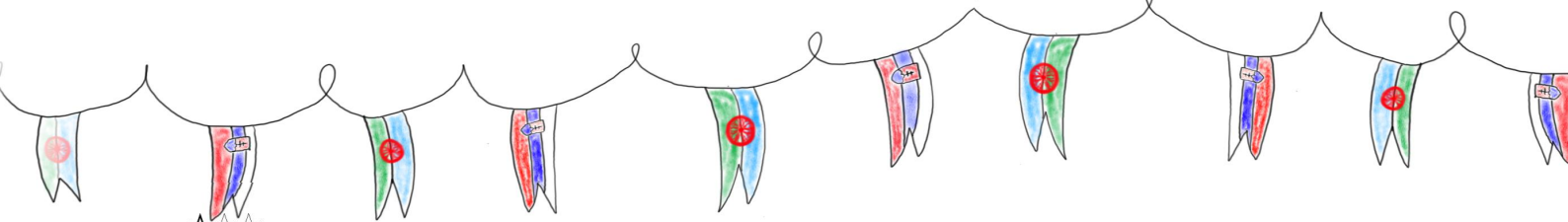
majos, stodolate pherdo.

_____ máj, v stodole raj.

Na Tri krále mnoho  _____ – mnoho

Po Trin kraľi _____ čerchena _____ eľavale _____ but – but .

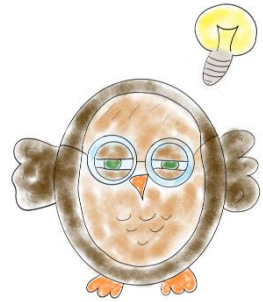




Doplň vety vhodným slovom. Napíš ho. (Pherďar o phende lače lavenca u irin len.)

a) Jazyk je ostrejší ako _____. (ceruzka, papier, nôž)

E čhib hini sar morardi čhuri.



b) Priateľstvo je _____. (bohatstvom, zlé, zbytočné)

O amatiřpen hin bavatiřpen.

c) Nič nie je také na zemi - ako rómske _____. (voda, srdce, pes)

Nič name pe phuv ařso - sar romano řilo.



Vysvetli svojimi slovami múdre slová: (Achařar avri peskere lavenca o goďaver lava u.)

- a) _____
- _____
- _____
- b) _____
- _____
- _____
- c) _____
- _____
- _____



Nakresli svoje srdce. (Čitrar tire jilo.)

